

# THE FIRST CONGRESS IN THE CENTRAL EUROPEAN CARPATHIAN – EUROREGION ON IN SITU BEHAVIOUR OF CONSTRUCTIONS AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

## The Congress Program

Hotel Termal, Baile Felix - 18 to 21 October 2012



### Thursday, 18 October 2012

Location: Hotel Termal

- 17.00 – Registration, accommodation
- 21.00
- 20.00 – *Supper*
- 22.00

### Friday, 19 October 2012

Location: Hotel Termal

- 8.30 Registration
- 9.30 Congress opens
- 10.00 Plenary session I.
- 11.15 *Coffee break*
- 11.30 Plenary session II.
- 13.15 *Lunch*
- 14.30 Technica sessions (combined) I.
- 16.30 *Coffee break*
- 16.45 Technica sessions (combined) II.
- 20.00 *Gala supper (banquet)*



### Saturday, 20 October 2012

One-day technical field trip

- 8.15 Meet – Hotel Termal
- 8.30 Departure  
to hydrotechnical constructions  
Oradea – Ciucea – Huedin – Tarnita route
- 13.30 *Lunch in Zam-Sâncraiu*
- 16.30 Goga (former Boncza) Castle,  
Ciucea
- 20.30 *Supper - Hotel Termal*



# THE FIRST CONGRESS IN THE CENTRAL EUROPEAN CARPATHIAN – EUROREGION ON IN SITU BEHAVIOUR OF CONSTRUCTIONS AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

## Programul congresului A Kongresszus programja

Hotel Termal, Baile Felix / Félixfürdő - 18-21 octombrie 2012 / 2012. október 18-21.

### Joi, 18 octombrie 2012

Locul: Hotel Termal

- 17.00 – Înregistrare, casare  
21.00  
20.00 – *Cină comuna*  
22.00

### Csütörtök, 2012. október 18.

Helyszín: Hotel Termal

- 17.00 – Regisztráció, elszállásolás  
21.00  
20.00 – *Vacsora*  
22.00

### Vineri, 19 octombrie 2012

Locul: Hotel Termal

- 8.30 Înregistrare  
9.30 Ceremonia de deschidere  
10.00 Prelegeri în plen I.  
11.15 *Pauză de cafea*  
11.30 Prelegeri în plen II.  
13.15 *Masa de prânzi*  
14.30 Şedinţe pe secţii (comasate) I.  
16.30 *Pauză de cafea*  
16.45 Şedinţe pe secţii (comasate) II.  
20.00 *Cină festivă*

### Péntek, 2012. október 19.

Helyszín: Hotel Termal

- 8.30 Regisztráció  
9.30 Kongresszusi megnyitó  
10.00 Plenáris előadások I.  
11.15 *Kávészünet*  
11.30 Plenáris előadások II.  
13.15 *Ebéd*  
14.30 Szekció előadások (összevont) I.  
16.30 *Kávészünet*  
16.45 Szekció előadások (összevont) II.  
20.00 *Díszvacsora*

### Sambata, 20 octombrie 2012

Excursie de o zii

- 8.15 Adunare la Hotel Termal  
8.30 Plecare  
la Tarnita baraje traseul Oradea – Ciucea –  
Huedin - Tarnita  
13.30 *Masa la Zam-Sâncraiu*  
16.30 Plecarea la castelul Goga, Ciucea  
20.30 *Cină la Hotel Termal*

### Szombat, 2012. október 20.

Egésznapos kirándulás

- 8.15 Gyülekezés – Hotel Termal  
8.30 Indulás  
Kalotaszegre és környékére vízepítési  
építményekhez, Nagyvárad – Csucsá –  
Bánffyhungad – Tarnita útvonalon  
13.30 *Ebéd Kalotaszentkirályon*  
16.30 Goga (volt Boncza) kastély, Csucsá  
20.30 *Vacsora - Hotel Termal*

19 octombrie 2012 / 2012. október 19.

## ȘEDINȚA PLENARĂ, prelegeri / PLENÁRIS ÜLÉS, előadások

Conduce ședința / Ülészetők: POPA Victor, MIHALIK Andrei

- 10.00 – 10.15 **HANN Felician Eduard Ioan**  
Comportarea in situ a constructiilor la inceput de drum nou  
*The situ behaviour of structures at a new start on the way*
- 10.15 – 10.30 **DOLEŽALOVÁ Márta**  
A Zermanice betongát in situ viselkedésének vizsgálata helyszíni mérés és numerikus modellezés segítségével  
*In situ behavior of Zermanice Dam through monitoring and numerical modeling*
- 10.30 – 10.45 **FARKAS György, NÉMETH Orsolya**  
Monolit vasbeton hidak javítása, megerősítése  
*Retrofitting of reinforced concrete bridges*
- 10.45 - 11.00 **POPA Victor**  
Cerinte pentru asigurarea durabilitatii podurilor  
*The Durability of Bridges...*
- 11.00 – 11.15 **KARVALY Elemér**  
Árvízvédelmi töltések fejlesztésének tervezési feladatai  
*Design tasks of the improvement of flood prevention embankments*
- 11.15 – 11.30 *Pauză de cafea / Kávészünet*
- 11.30 – 11.45 **MECSI József**  
Technikai körülmények az ajkai vörösiszap tároló gátjának károsodásánál  
Some technical aspects of the embankment failure the Ajka red mud reservoir
- 11.45 – 12.00 **GOBESZ Ferdinánd Zsongor, KOPENETZ Georghe Ludovic**  
Relația dintre concepte de proiectare și siguranța structurală in situ  
*Relationship between design concepts and structural safety in situ*
- 12.00 – 12.15 **KEGYES Csaba**  
Pécsi lakóház ellenőrzése  
*Examination of a residential building in Pécs*
- 12.15 – 12.30 **KÁSZONYI Gábor**  
Gipszbeton szerkezetek építésének új lehetőségei  
*New Potentials for Lightweight Construction*
- 12.30 – 12.45 **KATÓ Sándor**  
Tisza-szabályozás – korszakos műszaki és gazdasági vállalkozás  
*Tisza-regulation – periodic technical and economic proposition*
- 12.45 – 13.00 **OROSZ Árpád**  
Megjegyzések a mérnöki szakértésről és a mérnöki etikáról  
*Reflexion on the Engineering Expertise and Engineering Ethic*
- 13.00 – 13.15 **CĂTĂRIG Alexandru, KOPENETZ Georghe Ludovic**  
Probleme privind comportarea in situ a structurilor complexe  
*Problems concerning in situ behavior of complex structures*
- 13.15 – 14.30 *Masa de prânzi / Ebéd*

19 octombrie 2012 / 2012. október 19.

**ŞEDINŢA SECŢIEI COMASAT, prelegeri / ÖSSZEVONT SZEKCIÓ ÜLÉS, előadások**

constructii civile, hidro, drumuri, poduri, cai ferate, mediul  
épületek, közlekedési létesítmények (utak, vasutak), környezetvédelem

Conduc şedinţa / Ülészczetők: Farkas György, Gobesz F. Zsongor

- 14.30 – 14.45 **WEINREICH Zoltán**  
Tipikus kitűzési hibák és azok hatása a vágányszabályozás minőségére  
*Typical setting mistakes and they his effect onto the quality of the railtrack regulation*
- 14.45 -15.00 **FÜLÖP Tamás**  
A 2001 évi árvízi katasztrófa és helyreállítás [fókuszálva a gátak tönkremenetelére]  
*The flood catastrophe and reconstruction in 2001 [focusing on the process of dike breaks]*
- 15.00 – 15.15 **HOSZTÁK Ferenc**  
A Szamos folyó árvízvédelmi fejlesztése napjainkig  
*The Somes River flood development until today*
- 15.15 – 15.30 **MOCSY Ildikó**  
Radon az épületben és a radon mentesítés  
*Indoor radon and its remediation*
- 15.30 – 15.45 **WANEK Ferenc**  
Az erdélyi autópálya-építés földtani–földfelszín-alaktani veszélyforrásai  
*Surse de pericole geologice–geomorfologice în construirea autostrăzii din Transilvania*  
*Geological-geomorphological source of dangers in the highway construction from Transylvania*
- 15.45 – 16.00 **SZENTESY Cecília**  
Proiect tehnic al obiectivului minier Rosia Montana  
*Technical design of Rosia Montana mine site*
- 16.00 – 16.15 **STETIU Liviu-Radu, VLAICONI Augustin**  
Lacul de acumulare Subcetate, transitarea viiturii din 23.10.2007  
*Storage lake Subcetate, tranzit flood of 23.10.2007*
- 16.15 – 16.30 **SZÁSZ Béla Gyula, MANIU Horea Ioan, CAZACU Gabriela, TÓTH Helga**  
Reabilitarea cladirii bancii nationale din Tg. Mures  
*Rehabilitation of the National Bank building from Tg. Mures*
- 16.30 – 16.45 *Pauză de cafea / Kávészünet*
- 16.45 – 17.00 **PRODAN Onut, DAMIAN Alexandru, PRODAN Ovidiu**  
Reconstruirea partiala hala Zalau  
*Partial rehabilitation of Zalau hall*
- 17.15 – 17.30 **DAMIAN Alexandru , BIA Cornel**  
Schimbare destinatie si consolidari la internatul din Ciurbrud, jud. Alba  
*The strengthening of a masonry building from Ciurbrud for a new designation*
- 17.30 – 17.45 **CSÉFALVAY Gábor, MEZEI Sándor, ARMUTH Miklós, KULTSÁR Béla, SZANISZLÓ Gábor**  
Egy valóságos tűzeset vizsgálata és annak eredményei  
*Test of the real fire case and its rezults*
- 17.45 – 18.00 **ZAROJANU Dan**  
Determinarea stabilitatii taluzurilor pe considerente energetice  
*The determination of the embankments stability on energetical approaches*

- 18.00 – 18.15 **SZILVÁGYI László, WOLF Ákos**  
Támfal építés monitoring védelmében a Budapest körüli MO útgyűrűn  
*Construction works and monitoring of a retaining wall on the MO motorways ring around Budapest*
- 18.15 – 18.30 **MIHALIK Andrei**  
30 de ani in monitorizarea comportarii in situ a constructiilor  
*Thirty years in monitoring environmentally compatible support structures*
- 18.30 – 18.45 **THURMAN Zoltán**  
Előbb volt a folyó  
*First there was the river*
- 18.45 – 19.00 **MAYER Adrian**  
Reabilitarea liniei de cale ferata Frontiera-Curtici – Simeria  
*Rehabilitation of railway line Border-Curtici – Simeria*
- 19.00 – 19.15 **BENCZE Zsolt**  
Az első hazai betonburkolatú körforgalom kivitelezése  
*The first pavement roundabout in Hungary*
- 19.15 – 19.30 **LAVRINCIKOVA Dagmar, SZALAY Juraj**  
Új épületek energetikai követelményei  
*New building energetic-requirement*
- 20.00 *Cină festivă / Díszvacsora*

More informations, assistance / Mai multe informatii, asistenta / További információk, segítség:

**Mihalik András +40-749-096-890 mihalikandras@freemail.hu**  
Primarily for participants from Romania and others, or in Romanian and in Hungarian  
În special din România, în limbile română și maghiară  
Elsősorban a Romániából érkezőknek, illetve román vagy magyar nyelven

**Weinreich Zoltán +36-30-348-1525 wzoltan@postafioek.hu**  
Primarily for participants from Hungary, or in Hungarian  
În special din Ungaria, în limba maghiară  
Elsősorban a Magyarországról érkezőknek, illetve magyar nyelven

<http://cong-cncisc.atw.hu>